

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 72 (1954)  
**Heft:** 35

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

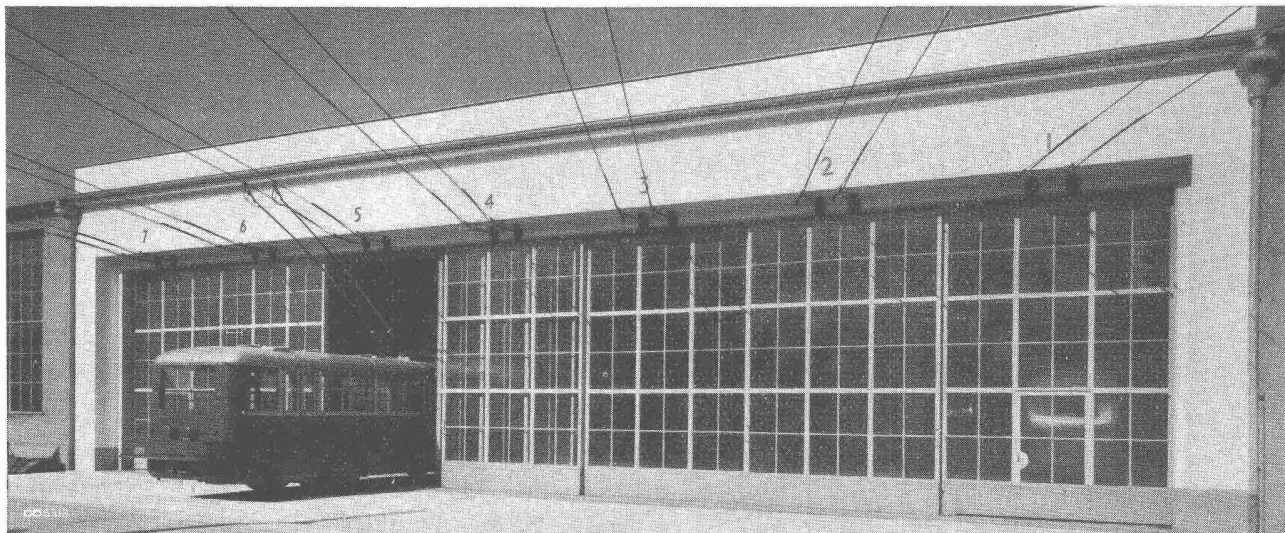
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Fenster-und Torbau

**GC**


Trolleybus-Betrieb Winterthur, Schiebetore

## Geilinger & Co. Winterthur

**Parkett, der gediegene Bodenbelag seit Jahrhunderten**

### Parkett: einfach und leicht zu pflegen

täglich flaumern / alle 2—3 Wochen stark beschmutzte Stellen mit Stahlwolle (nicht Stahlspäne) aufreiben, ganzen Boden mit guter, fester, weisser Wichse leicht einreiben, gut trocknen lassen, dann blochen / jährlich 1—2 mal gründlich leicht spänen und nachher gründlich wichsen und gut blochen.

Auf diese Weise gepflegt wird jeder Parkettboden seine Besitzer während Generationen erfreuen.

Wenden Sie sich für Auskünfte an den Verband Schweizerischer Parkettfabrikanten und Vereinigung der Parkettgeschäfte, Postfach, Solothurn 2



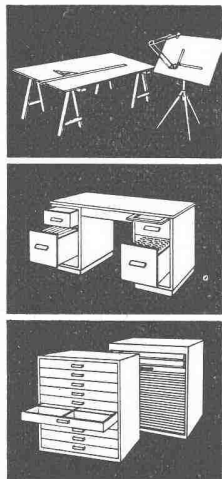
**Parkett, der dauerhafte und warme Bodenbelag**

## FLINTKOTE

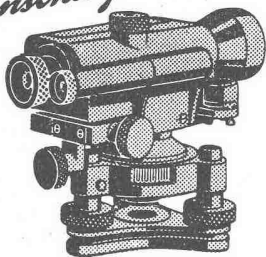


unverwüstlicher  
**BODENBELAG**  
für Lager-, Speditions- und  
Fabrikräume  
riß- und staubfrei, gleitsicher

**WANNER & CO. A-G, HORGEN**

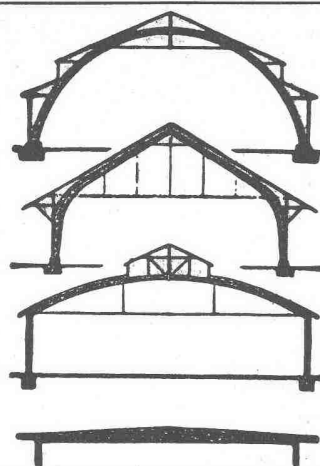


*Beste Qualität  
Unschlagbar im Preis!*



**GRAB & WILDI AG**  
ZÜRICH und URDORF

Fabrik kaufm. und technischer  
Büromöbel, Messgeräte

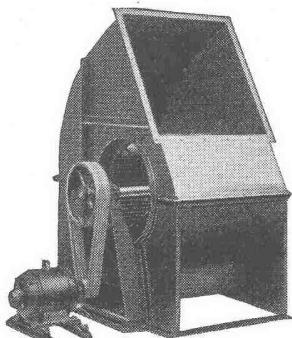


**B. ZÖLLIG  
SÖHNE**  
Holz-Konstruktionen  
**ARBON**

Spezialität  
**AUSFÜHRUNG in der  
HETZERBAUWEISE**

FÜR LAGER-, TURN- UND  
FABRIKHALLEN  
LEHRGERÜSTE UND  
KIRCHEN  
RISSFREIE SÄULEN

## geräuschlose Ventilatoren

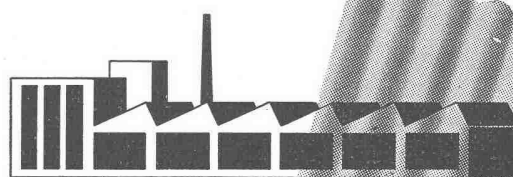


**Zentrifugal- und Schrauben-  
Ventilatoren für alle Anwen-  
dungsgebiete. — Elektro-  
motoren in jeder Bauform.**



**G. Meidinger & Cie., Basel 4**

Telephon (061) 22 97 65



## Wellplatten

Für wetterfeste Dach-Ein-  
deckungen und Fassaden-  
Verkleidungen von Fabrik-  
anlagen, Flugzeug und Aus-  
stellungshallen,  
Lagerschuppen usw.

Das geringe Eigengewicht  
der Platten gestattet eine  
wirtschaftliche Konstruktion.  
Ausführung von gewölbten  
und ebenen Sheddächern  
mit gutem Lichteinfall.

**Eternit**

ETERNIT AG NIEDERURNEN TEL. (058) 41555

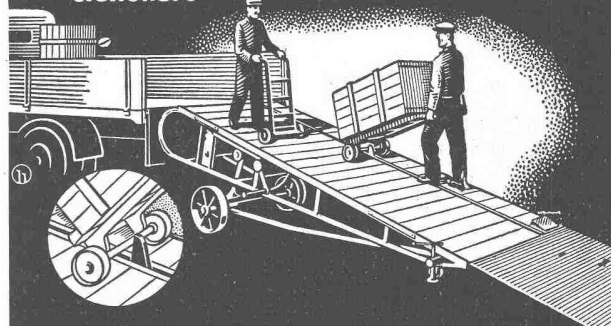
# Stahlbau

Beratung  
Projekte  
Offerten  
Pläne

**Wartmann & Cie. AG**  
**Ingenieurbüro Zürich**  
Limmatplatz 7 Telephon 051/42 55 51

Fahrbare und  
stationäre

## Ladebühnen



Gebr. **MOSER** & Cie Bern  
Anhänger - Kipper

Schwarztorstr. 101  
Tel. (031) 532 15

Endlich wieder lieferbar!

## BOSCH

### Kraftfahrtechnisches Taschenbuch

12. verbesserte Auflage 1954

425 Seiten (DIN A6) mit über 300 Bildern auf Dünndruckpapier, Kunstlederband DM 6.—

Das in Fachkreisen bekannte und besonders beliebte Taschenbuch erscheint nach einjähriger Unterbrechung soeben in 12., inhaltlich auf den neuesten Stand gebrachter Auflage.

In dem handlichen Hilfsbuch werden neben speziell kraftfahrtechnischen Fragen über Motoren, mechanische und elektrische Ausrüstung sowie Auslandserzeugnisse, über Kennwerte der Kraftfahrzeuge und über Einbaumotoren aller Länder, über Schmier- und Kraftstoffe, auch allgemein interessierende Gebiete wie Masse, Mathematik, Mechanik, Festigkeit, Bauelemente, Licht, Elektrotechnik, Klima, Stoffe und Stoffwerte erschöpfend behandelt. Im Anhang finden wir wichtige Fachausdrücke in Deutsch, Englisch, Französisch und Italienisch.

Alleinvertrieb:

**DEUTSCHER INGENIEUR-VERLAG GMBH**  
DÜSSELDORF 10                      INGENIEURHAUS

# SCHMIERSTOFFE

Wissen Sie, ob Ihre Maschinen mit den verwendeten Schmierfetten ihr Bestes leisten?

Nein? Dann rufen Sie den A S E O L - Fachmann. Er wird Ihnen sagen, ob Sie überall richtig schmieren. Das kostet Sie nichts, kann Ihnen aber viel einbringen.

Unsere Devise: Für jede Ihrer Schmierstellen das sichere und sparsame A S E O L - Schmiermittel.



**ADOLF SCHMIDS ERBEN** AG. **BERN** Telephone 031 278 44  
S. A.

...halt...

Sie fahren gut mit Clichés von

Anderson-Weidmann Tel. 42 08 17  
Traugottstr. 6 Zürich

## Gebrüder Meier

### ELEKTROMOTORENFABRIK AG.

### Zürich

Zypressenstrasse 71 • Tel. (051) 25 68 36

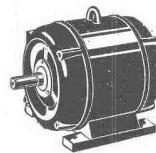
## Filialwerkstätten

Bern

Sulgenauweg 31  
Telephon (031) 5 57 86

Fribourg

3, rue des Daillettes  
Téléphone (037) 2 39 91



Seit 35 Jahren

## Reparaturen und Verkauf

aller elektrischen Maschinen und Apparate

## Neu- und Umwicklungen von Motoren und Transformatoren



**STS**

**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26, Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Stellessuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**INDUSTRIE-ABTEILUNG:**

- 267 **Dipl. Maschinentechniker**, für technischen Dienst einer Firma der Schmiermittelbranche. Deutsch, Französisch. 25 bis 29 Jahre. Nordwestschweiz.
- 273 **Dipl. Elektrotechniker** (Fachrichtung Starkstromtechnik), für Tätigkeit im technischen Büro, auf dem Prüfstand und im feirmechanischen Fabrikationsbetrieb. Baldmöglichst. Zürich.
- 391 **Chemiker** (Technikum) mit Praxis, für Aufbereitung von Emailfritten, Ausarbeitung von Farbmustern, Warenausgangskontrolle und Entwicklungsarbeiten auf dem Gebiete der Kunststoffüberzüge. Nordwestschweiz.
- 485 **Stahlfachmann**, mit Fachkenntnissen und Beziehungen zum Verbraucherkreis, für Verkauf von Edelstahl. Ostschweiz.
- 487 **Dessinateurs-construteurs**, ayant de la connaissance en mécanique générale, en suite constructeur, ayant des connaissances en électricité, en hydraulique, en pneumatique, en mécanique. Suisse romande.
- 489 **Dipl. Maschinentechniker** mit Praxis, für Mitwirkung bei Projektierung, Montage und Inbetriebsetzung von Holzverarbeitungsanlagen. Baldmöglichst. Bern.
- 491 **Heizungstechniker** mit Praxis, für Zentralheizungsanlagen. Kt. Tessin.
- 495 **Heizungstechniker** mit Praxis, für Zentral-, Strahlungsheizungen und Luftkonditionierungsanlagen. Baldmöglichst. Tessin.
- 497 **Konstrukteure** (Ingenieure und Techniker) mit Praxis, für feirmechanischen Elektroapparatebau und automatische Telefonanlagen. Englisch. USA. Offerten auf Flugpostbewerbsformularen der STS in französischer oder englischer Sprache.

**BAU-ABTEILUNG:**

- 880 **Eisenbetontechniker** mit Praxis, für die Herstellung von Schalungs- und Armierungsplänen sowie Eisenlisten, evtl. für statische Berechnungen. Französisch. Genf.
- 1024 **Architekt oder Hochbautechniker** mit Praxis, Planbearbeiter, für Projektbearbeitung, Ausführungs- und Detailpläne und örtliche Bauleitung. Baldmöglichst. Nordwestschweiz.
- 1200 **Eisenbetontechniker** mit Praxis, Planbearbeiter, für Schalungs- und Armierungspläne, evtl. für statische Berechnungen. Baldmöglichst. Zürich.
- 1202 **Bautechniker** mit Praxis, Planbearbeiter, für Büro- und Bauplatz. Baldmöglichst. Zürich.
- 1204 **Architekt oder Hochbautechniker** mit Praxis, für Projekt-, Werk- und Detailpläne. Baldmöglichst. Zürich.
- 1206 **Tiefbautechniker** mit Praxis, Planbearbeiter, für allgemeine Tiefbauten, Vermessungen usw. Baldmöglichst. Berner Oberland.
- 1210 **Bauführer** mit Praxis, für die Kontrolle der Bauführung und Reparaturanordnungen. Liegenschaftenverwaltung usw. Zürich.
- 1212 **Tiefbautechniker**, für Strassenbauten, Kanalisationen und Ortsplanung. Nov. 1954. Offerten bis zum 3. September an die STS.
- 1214 **Hochbautechniker — Bauführer** mit Praxis, Planbearbeiter für Werk- und Detailpläne, Aufstellung von Kostenvoranschlägen, örtliche Bauleitung. Baldmöglichst. Zürich.
- 1216 **Dipl. Bauingenieur** (ETH) mit Praxis, Statiker, für Eisenbetonbau. Zürich.
- 1218 **Hochbautechniker** mit Praxis, Planbearbeiter, für Werk- und Detailpläne. Baldmöglichst. Ostschweiz.
- 1220 **Hochbautechniker** mit Praxis, für Architekturbüro, Büro- und Bauplatztätigkeit. Zürich.
- 1222 **Hochbautechniker** mit Praxis, Planbearbeiter, Büro- und Bauplatztätigkeit. Baldmöglichst. Innerschweiz.
- 1224 **Hochbautechniker** mit Praxis, Planbearbeiter, für Werk- und Detailpläne. Baldmöglichst. Zürich.
- 1226 **Hochbautechniker** mit Praxis, Planbearbeiter, für Werk- und Detailpläne. Baldmöglichst. Zürich.
- 1230 **Hochbautechniker** mit Praxis, für Architekturbüro. Oktober 1954. Kt. Luzern.
- 1232 **Hochbautechniker** mit Praxis, Planbearbeiter, für Werk- und Detailpläne. Baldmöglichst. Zürich.



**FRICK-GLASS A.G.**  
 ZÜRICH-ALTSTETTEN

Tel. (051) 525111

Asphalt-Isolierungen

Flachdach-Beläge

Kork-Isolierungen

in zuverlässiger Ausführung

**Stellenausschreibung**

Die wegen Erreichens der Altersgrenze des bisherigen Inhabers frei werdende Stelle des

**Stadtbaumeisters**

wird zur Wiederbesetzung ausgeschrieben.

**Arbeitsbereich:** Selbständige administrative und technische Leitung des städt. Hochbauamtes Bern. Aufgabenkreis gemäss Art. 185 und 186 der Ausführungsbestimmungen zur Gemeindeordnung.

**Erfordernisse:** Abgeschlossene technische Hochschulbildung, selbständige praktische und künstlerische Betätigung im Hochbauwesen, gründliche Erfahrung auf allen einschlägigen Gebieten, ausgesprochene Fähigkeit für die Verhandlungen mit Behörden, Unternehmern und Privaten, Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck. Erfahrung im Verwaltungsdienst erwünscht. Sprachkenntnisse.

**Anstellungsbedingungen:** Ueber die Anstellungsbedingungen und die Besoldung erteilt der städtische Baudirektor II Auskunft.

Antritt 1. Januar 1955.

Die handschriftliche Anmeldung mit Angabe der Personalien, des Bildungsganges und der bisherigen Tätigkeit ist unter Beilage von Zeugnisabschriften bis zum 15. September 1954 mit der Aufschrift «Stelle des Stadtbaumeisters» der Städtischen Baudirektion II, Bundesgasse 38, Bern, einzureichen.

Bern, den 17. August 1954.

Der städtische Baudirektor II: Anliker.

**Wir suchen**

für unsere Abteilungen Hoch- und Brückenbau, Kesselbau und Kranbau, einige

**ZEICHNER**

die über ausgewiesene Erfahrungen verfügen. Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Lichtbild und Gehaltsansprüchen an **Zwahlen & Mayr S. A., Lausanne.**

Grossfirma des Detailhandels in Zürich sucht auf ihr Baubüro

**dipl. Hochbautechniker**

für Projektierung und zeichnerische Arbeiten.

Handschriftliche Offerten mit Zeugnisabschriften und Angabe der Gehaltsansprüche sind erbeten unter Chiffre ZO 7796 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Grösseres Industrieunternehmen sucht für den Verkauf von

### Baumaschinen für Tiefbau, Erdbau und Stollenbau

einen gut eingeführten

## Verkaufs-Ingenieur

Für Bewerber mit solider Branchenerfahrung bietet sich eine vielseitige und interessante Tätigkeit (französische und englische Kenntnisse erwünscht).

Handschriftliche Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Referenzen, Photo, Angabe von Gehaltsanspruch und Eintrittsmöglichkeit unter Chiffre G 8827 Q an **Publicitas AG., Basel.** (Diskretion zugesichert.)

Tüchtiger

### Eisenbeton- oder Tiefbauzeichner

für Dauerstellung von Ingenieurbureau in Zürich gesucht.

Offerten mit Angabe von Eintrittstermin und Gehaltsansprüchen sind erbeten unter Chiffre ZJ 7645 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Führende Privatschule sucht für ihre Schulen in Zürich und Bern erfahrener Mitarbeiter für

### Nebenamtliche Unterrichtserteilung

Baumechanik, Statik, Konstruktionslehre, Konstruktionszeichnen, Materialkunde, Offertkalkulation für Hoch- und Tiefbau, Baulehre, Bauinstallation, Eisenbetonbau.

—————  
Ausführliche Offerten unter Chiffre OFA 29606 Rb an **Orell-Füssli-Annoncen, Zürich 22.**

Stahlbauten sind bei der Erstellung unabhängig von Jahreszeit und Wetter

# Stahl-Bau

Stahlberatungsstelle der Schweiz Zürich 39 Schanzengraben 25 Tel. (051) 25 35 40

## PATENTE

MODELLE, MUSTER, MARKEN  
etc.  
in allen Ländern

### NAEGELI & Co., BERN

Patentanwälte, Bundesgasse 16



Abwasser-  
Pumpen

**K. RÜTSCHI & CO.**  
BRUGG  
*Pumpenbau*



Photo Schucht

Grosses Studio Radio Zürich O. Dürr, Architekt, Zürich

## BERNHARD HITZ + USTER

Fugenlose SPRAY „LIMPET“ ASBEST-  
Akustik- und Schallschluckbeläge  
Feuerschutzbeläge  
Kondensations-Verhütungsbeläge

SPRAY „LIMPET“ ASBEST-Akustikbeläge in den  
Betonkassetten der Decke, auf rohen Beton aufgespritzt.

**FABRIK FÜR**

gelochte  
gepresste  
gehämmerte  
Bleche

Blech-  
Konstruktionen

**H. Heer & Co., Olten**  
Tel. (062) 5 40 29

**Fachgerechte Übersetzungen**

in alle Kultursprachen

**BEINROTH & ECKSTEIN**

vorm. H. R. Burckhardt

Technisch-wissenschaftliches Uebersetzungsbüro

Zürich 8 — Florastrasse 28 — Telephon (051) 32 71 42



**BAUREKLAMEN**  
**SCHRIFT-GRAFIK**

SCHILDER  
LICHT-REKLAMEN  
BUCHSTABEN  
SOWIE ALLE  
BESCHRIFTUNGEN

**E. STOLL**  
HOFWIESENSTR. 362  
ZÜRICH 50  
TELEPHON 48 28 07



Die patent. ALIMIL-Rillenfäher und ALIMIL-Decken

**ALIMIL-WERK ★ LUZERN**

Tribtschenstrasse 57 - Telephon (041) 2 06 04

**Gegen Durchfeuchtung**

der Wände und Decken

**Vaporex -Dampfsperren**

ein neues Verfahren mit grossen Vorteilen

Schweiz. Alleinverretung **Otto Walther, Ing., Künsnacht/Zch.**  
Seestrasse 7 a Telephon 98 48 15

**ARCHITEKTUR-MODELLE**

**Anschauungsmodelle**

erstellt Ihnen in sauberster Ausführung prompt und rasch **Hans Huser**, Modellbau, Niederuzwil SG. Tel. (073) 6 44 68.

**OMEGOLIN**

Rostschutz-und Dichtungslack auf Bitumenbasis. Streichfertig, schnell trocknend, von grosser Elastizität.

**bacher**

BACHER AG. REINACH - BASEL

Gesucht

**Bautechniker-Bauführer**

zur Bearbeitung der Werkpläne für eine landwirtschaftliche Schule mit Konvikt und Gutsbetrieb, mit örtlicher Bauführung.

Dauer der Anstellung ca. zwei Jahre. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft.

Schriftliche Offerten mit Lebenslauf, Zeugnissen, Gehaltsanspruch usw., bis 8. September 1954 an das

Hochbauamt des Kantons Aargau, Entfelderstrasse 16, Aarau.

Gesucht von Architekturbüro BSA/S. I. A. in Zürich

**Bautechniker / Bauzeichner**

der gewissenhaft und mit praktischer Erfahrung, selbständig im Büro und auf dem Bauplatz ist. Arbeitsantritt baldmöglichst. Offerten mit Photo und Zeugnissen sind unter Chiffre ZF 7781 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23, zu richten.

Gesucht

**Dipl. Bauingenieur**

guter Statiker und Konstrukteur; ferner: Zuverlässiger und tüchtiger

**Eisenbeton-Techniker u. Eisenbeton-Zeichner**

Handschriftliche Offerten mit Angabe der bisherigen beruflichen Tätigkeit und Gehaltsansprüche an

**Schubert & Schwarzenbach**, Dipl. Ing., Löwenstrasse 1, Zürich 1.

**Zimmerpolier**

mit Fachschulbildung, absolut selbständig in allen Zimmerarbeiten sowie in rechn. Abbund, Kalkulation und Betriebsführung, sucht Dauerstelle in mittleren Betrieb. Offerten unter Chiffre ZJ 7755 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Architekturbüro S. I. A. im Aargau, Nähe Zürich, sucht zu baldigem Eintritt erfahrenen

**Bautechniker oder Bauzeichner**

für selbständiges Ausarbeiten von Projekt- und Ausführungsplänen mit Kostenvoranschlag.

Bei Eignung interessante Dauerstelle.

Offerten mit Zeugnisabschriften, Gehaltsansprüchen und Bild unter Chiffre ZM 7759 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht

**BAUZEICHNER**

für Gesamtplanung und Detaillieren von Industrieanlagen.

Offerten mit Angabe der bisherigen Tätigkeit und Gehaltsansprüche an

L. von Roll AG., Uraniastrasse 31, Zürich 1.

Gesucht in mittleren Orient

**Bauingenieur oder Bautechniker**

für Brückenbau in armiertem Beton und Eisenbahnkonstruktion. Für gut ausgewiesene Interessenten gut bezahlte Stelle.

Offerten mit Gehaltsansprüchen unter Chiffre M 13074 Y an Publicitas, Bern.

Wir suchen einen

**Bau-Ingenieur oder Tiefbautechniker**

als örtlichen Bauleiter, für den Ausbau eines Gemeinde-Elektrizitätswerkes in der Zentralschweiz. Anstellungsdauer ca. zwei Jahre. Bewerber wollen sich mit Angabe der Lohnansprüche und des frühesten Eintrittsdatums melden u. Chiffre S 41720 Lz an Publicitas, Luzern.

Gesucht in Architekturbüro S. I. A. des Kantons Aargau tüchtiger

**Bauzeichner oder Bautechniker**

für vielseitige und interessante Beschäftigung. Bei Eignung Dauerstelle.

Offerten unter Chiffre ZB 7873 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Technikum Winterthur**

Auf 25. Oktober wird für das Wintersemester 1954/1955 ein

**Dipl. Bauingenieur**

mit einigen Jahren Praxis zur Erteilung von fünf Wochenstunden Baumechanik an der Abteilung Hochbau gesucht. — Nähere Auskunft erteilt die Direktion des Technikums (Telephon (052) 2 78 51).

Winterthur, im August 1954.

Die Direktion des Technikums.

Nach St. Gallen in Ingenieurbüro tüchtiger

**Eisenbetonzeichner**

gesucht. Bei Eignung gutbezahlte Dauerstelle. Eintritt per 1. November a. c. oder früher.

Offerten unter Chiffre ZG 7832 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Steigerung**

einer

**Fenster- und Türenfabrik**Werkstatt (3973 m<sup>3</sup> mit Wohnhaus (1841 m<sup>3</sup>) und Holzlager (2012 m<sup>3</sup>) auf Grundfläche von 2871 m<sup>2</sup>. Der Betrieb ist vollbeschäftigt. Weitere Aufträge stehen zur Ausführung bereit.

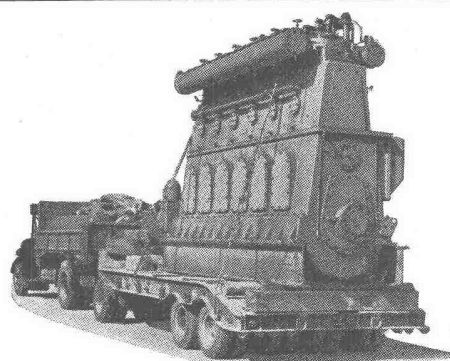
Konkursamtliche Schätzung Fr. 300 000.—

Die Steigerung findet am

**4. September 1954, 15.30 Uhr**

im Steigerungsobjekt in Erstfeld statt.

Konkursamt Uri, Altdorf

**Transporte von Aushub und Baumaterialien  
Maschinen und Schwerlasten  
Bagger und Trax Langholz**Kipplastwagen, Schwertransportanhänger bis 75 Tonnen.  
Spezialisten für Auf- u. Abload von Maschinen. Lagerräume.

Telephon (051) 33 11 33

**G. STIEFEL, Transporte, ZÜRICH**



Gesucht für mittelgrosses Architektur-Büro  
in Basel erstklassigen

## Bauführer

und erfahrenen

## Hochbauzeichner

Für Bewerber, die sich über sauberes Arbeiten ausweisen können, bietet sich eine interessante Stelle.

Offerten mit Photographie und Zeugnissen an  
Burckhardt, Architekten BSA/S.I.A., Basel

Gesucht per sofort auf Architektur- und Ingenieurbüro  
in Zürich tüchtiger

## Hochbautechniker-Bauleiter

für technisch interessante Bauwerke. Die Bewerber müssen über einige Erfahrung und insbesondere über eigene Initiative verfügen. Bei Eignung sehr gute Anstellungsbedingungen. Offerten unter Chiffre ZU 7858 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## DIPL. ARCHITEKT

künstlerisch befähigt, tüchtig, mit langjähriger Praxis in Projektierung, Planbearbeitung und Wettbewerben, wünscht sich zu verändern am **Platze BERN**. Eintritt nach Uebereinkunft. Offerten sind erbeten unter Chiffre **OFA 1427 B** an **Orell-Füssli-Annoncen AG., Bern**.

Wegen Nichtgebrauch günstig zu verkaufen

## 1 stehendes Zeichenbrett

250/130 cm hoch, verstellbar, auf fahrbarem Gestell mit Zeichenmaschine, Marke Rüedi, Glockenthal. Anfragen an **Brunner, Möbel- und Innenausbau AG., Diessenhofen TG.**

## Hochbautechniker

gesucht, für gute Dauerstellung auf Architekturbüro mit vielseitigen Aufträgen in Zürich. Bewerber mit längerer Praxis wollen sich melden unter Chiffre **ZH 7841** an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

### Technikum Winterthur

Am Technikum Winterthur ist baldmöglichst eine

## Lehrstelle für maschinentechnische Fächer

zu besetzen. Das Lehrpensum umfasst Mechanik, Festigkeitslehre, Maschinenelemente, Konstruktionsübungen und verwandte Fächer.

Gesucht wird ein Maschineningenieur mit mehrjähriger praktischer Tätigkeit in einschlägigen Gebieten.

Auskunft über die Anstellungs- und Besoldungsverhältnisse und die einzureichenden Unterlagen erteilt mündlich und schriftlich die Direktion des Technikums. Bewerbungen sind bis Montag, 20. September 1954, der Erziehungsdirektion des Kantons Zürich, Walchetur, Zürich, einzureichen.

Zürich, im August 1954.

Die Erziehungsdirektion.

An leistungsfähige

## Baumaschinen-Fabrik

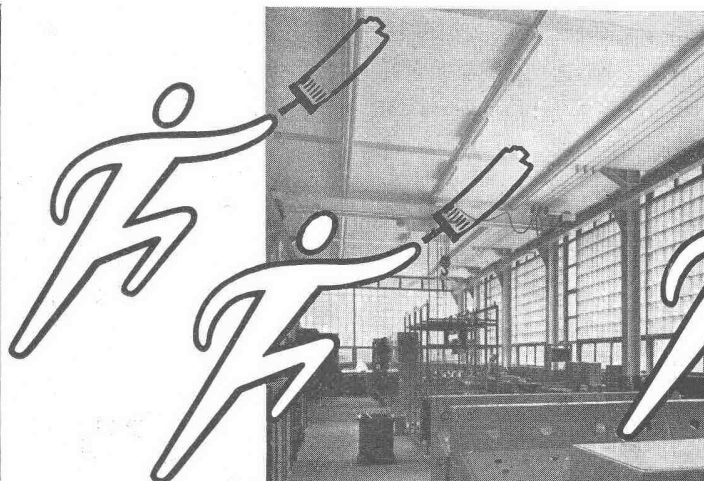
werden **Herstellungs- und Vertriebsrechte** einer Maschine zur Gewinnung kubisch gebrochenen Gesteins vergeben.

Anfragen unter Chiffre **ZU 7813** an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Die selbstschliessende Rückstauklappe Freifluss schützt vor Ueberschwemmung

Es ist die einzige automatische Schliessvorrichtung, die ungestörten Durchlass gewährt und darum ohne Bedenken bei Abtrittanlagen etc. Verwendung findet. Sie hat sich seit mehr als einem Jahrzehnt bestens bewährt und ist vom Kanalisationsamt empfohlen. Ihr Einbau lohnt sich, denn eine einzige Ueberschwemmung richtet oft das Mehrfache an Schaden an. Alleinvertrieb **L. Oppliger**, Bautechniker, Schorenmaten 75, **Basel** • Telephon (061) 32 81 52

Kunstharzdispersion



# ROCOPON

**Der führende Mattanstrich für innen und außen.**  
**Vorteile:** Waschbar, elastisch, atmend, in 1-2 Stunden trocken, teerisierend, deckt in 2 Anstrichen.  
**Universell verwendbar** auf Mauerwerk, Holz, Eternit, Pavatex usw.  
in allen Farbtönen.  
**Billiger als Ölfarbe**

**ROTH+CO** GmbH. LUZERN  
Tel. 041/334 44

Dépôts in: BASEL, BERN, ZÜRICH

Neuer Maschinensaal  
Sécheron S. A., Genf  
mit «Rocopon»  
gestrichen



# STANDARD

*Lack- und Farbenwerke A.G.*

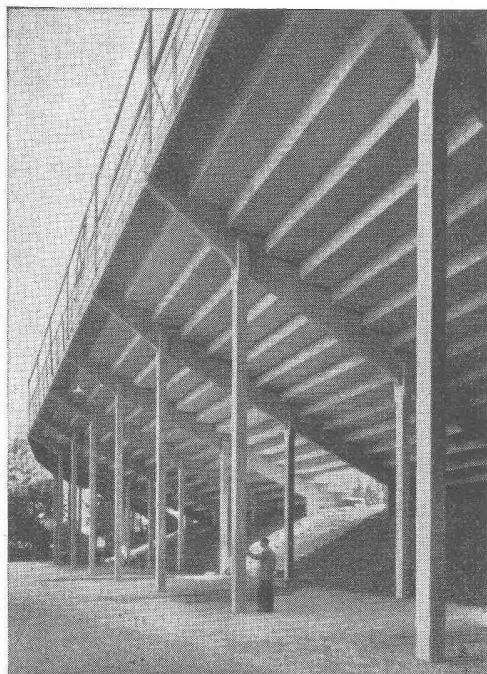
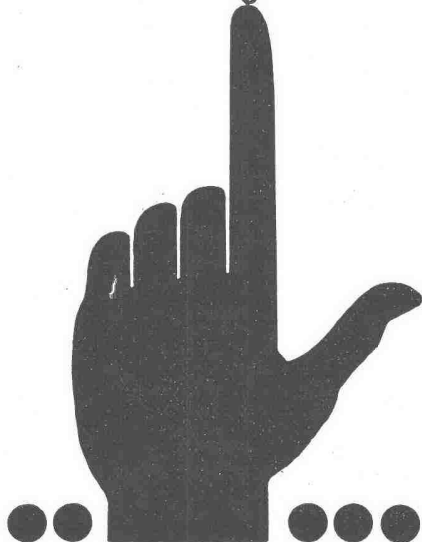
Altstetterstr. 74 ZÜRICH 48 Tel. 051/52 11 52

## Arbeitserleichterungen und Unfallverhütung

in Ihrem Betrieb erreichen Sie durch geeignete Farbwahl!

Wir beraten Sie zuverlässig und unverbindlich in der Wahl der Farbtöne und liefern bewährte Anstrichmaterialien für Holz, Stein und Metall, beständig gegen Kondenswasser, Säuren und Alkalien, Mineralöle, Bohrwasser und andere Einflüsse.

Mehr als 100jährige Erfahrung in der Branche.



Neue Stehplatztribüne aus vorfabrizierten Betonelementen, Rennbahn Zürich-Oerlikon

Fassungsvermögen: 2000 Personen  
Montagezeit: 8 Arbeitstage

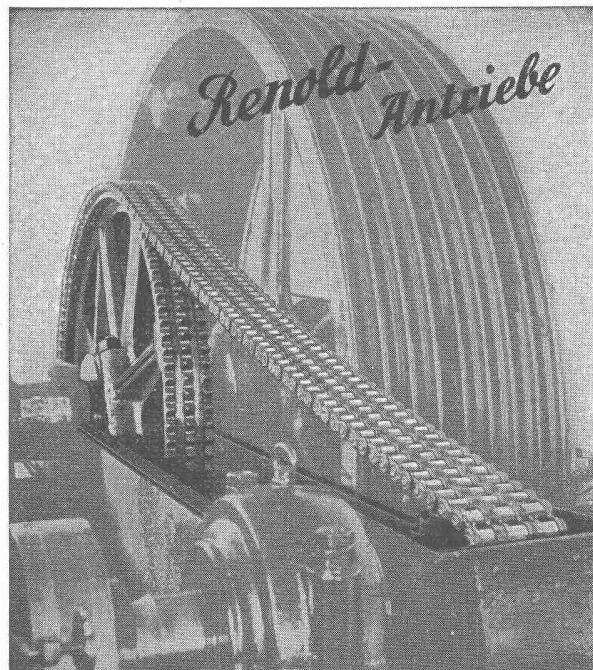
Lieferung der Betonelemente:

**Vobag**

AG. für vorgespannten Beton  
Adliswil-Zürich, Tel. 91 68 44

## RENOLD-ANTRIEBE

komplett, normalisiert



für längste Lebensdauer  
störungsfreien Betrieb  
ruhigen Lauf

kurze Achsdistanzen  
kleinste Breiten  
hoher Wirkungsgrad

Ab Lager:

**W. EMIL KUNZ ★ ZÜRICH 27**

Gottthardstrasse 21 - Telephon (051) 25 29 10



Holz-  
wurmbe-  
fall ist eine  
Krankheit, die  
geheilt werden  
muss. ARBEZOL-  
SPEZIAL ist das ge-  
eignete Mittel dazu,  
weil es sowohl heilend  
wie auch vorbeugend wirkt.  
ARBEZOL-SPEZIAL vergast  
und vertilgt durch den tief wir-  
kenden Gasanteil schon im Holze  
tätige Larven sowie lähmt und ver-  
giftet wegen der Kontaktgiftwirkung  
die anfliegenden Käfer bereits vor der  
Eiablage • Dieses im Gebrauch wohlfeile  
Hochleistungs-Holzschutzmittel enthält den  
weltberühmten Wirkstoff DDT. Wie die andern  
ARBEZOL-Präparate ist auch ARBEZOL-SPEZIAL  
ein schweizerisches Holzschutzmittel, das nicht nur  
im Inland, sondern ebenfalls in andern Staaten in  
stetig steigendem Masse verwendet wird • Holzschutz  
ist unsere einzige, ausschliessliche Tätigkeit, der wir unsere  
ganze Aufmerksamkeit widmen. Benützen Sie unsern kosten-  
losen Beratungsdienst. Wir stehen Ihnen gerne zur Verfügung.

## A. BENZ & CIE. Holzkonservierung ZÜRICH 2/38

Renggerstrasse 56

Telephon (051) 45 34 34

Seit über 70 Jahren

**KAEUBLE**

**150 PS Planierraupe**  
**200 PS Hinterkipper**

Zweiachser — allradangetrieben,  
Dreiachser mit und ohne  
Vorderradantrieb für  
Nutzlasten bis  
22 Tonnen

*im Einsatz bewährt*

Verlangen Sie  
Drucksache SBZ 25

**CARL KAEUBLE, BACKNANG b. Stuttgart**  
Gegr. 1884 GmbH. Motoren- u. Maschinenfabrik  
Tel. 541 — 43/888 Fernschr. 079/853

3848